

LLICENCIATURA EN TRADUCCIÓ I INTERPRETACIÓ

DISTRIBUCIÓ DE CRÈDITS

	TRONCALS I OBLIGATORIS	OPTATIVES	LIURE EELCCI	TOTAL	ECTS
Primer Curs	74			74	60
Segon Curs	78			78	60
1er cicle	152			152	120
Tercer Curs	46				60
TITOL DE GRAU					180
Quart Curs	52				
2on cicle	98	20	30	148	
TOTAL	250	20	30	300	

PRIMER CURS

PRIMER SEMESTRE

CODI	ASSIGNATURA	CRÈDITS	HORES ALUMNES	ECTS
22054	Català A1	6	115	4,5
22055	Castellà A1	6	115	4,5
22059	Llengua Anglès B1	6	115	4,5
22060	Llengua Francès B1	6	115	4,5
22062	Llengua Alemany B1	6	115	4,5
22063	Anglès C1	10	115	4,5
22064	Francès C1	10	175	7,5
22065	Alemany C1	10	175	7,5
22066	Italià C1	10	175	7,5
22067	Portuguès C1	10	175	7,5
22068	Rus C1	10	175	7,5
22069	Àrab C1	10	175	7,5
22070	Japonès C1	10	175	7,5
22071	Xinès C1	10	175	7,5
22073	Traducció Directa de l'Anglès B1 al Català	4	115	4,5
22074	Traducció Directa del Francès B1 al Català	4	115	4,5
22075	Traducció Directa de l'Alemany B1 al Català	4	115	4,5
22076	Traducció Directa de l'Anglès B1 al Castellà	4	115	4,5
22077	Traducció Directa del Francès B1 al Castellà	4	115	4,5
22078	Traducció Directa de l'Alemany B1 al Castellà	4	115	4,5

SEGON SEMESTRE

CODI	ASSIGNATURA	CRÈDITS	HORES ALUMNES	ECTS
22079	Català A2	6	115	4,5
22080	Castellà A2	6	115	4,5
22084	Llengua Anglès B2	6	115	4,5
22085	Llengua Francès B2	6	115	4,5
22086	Llengua Alemany B2	6	115	4,5
22087	Anglès C2	10	115	4,5
22088	Francès C2	10	175	7,5
22089	Alemany C2	10	175	7,5
22090	Italià C2	10	175	7,5
22091	Portuguès C2	10	175	7,5
22092	Rus C2	10	175	7,5
22093	Àrab C2	10	175	7,5
22094	Japonès C2	10	175	7,5
22095	Xinès C2	10	175	7,5
22097	Traducció Directa de l'Anglès B2 al Català	4	115	4,5
22098	Traducció Directa del Francès B2 al Català	4	115	4,5
22099	Traducció Directa de l'Alemany B2 al Català	4	115	4,5
22100	Traducció Directa de l'Anglès B2 al Castellà	4	115	4,5
22101	Traducció Directa del Francès B2 al Castellà	4	115	4,5
22102	Traducció Directa de l'Alemany B2 al Castellà	4	115	4,5

ASSIGNATURA OFERTADA AL PRIMER I AL SEGON SEMESTRE

CODI	ASSIGNATURA	CRÈDITS	HORES ALUMNES	ECTS
22103	Introducció a la Informàtica	4	115	4,5

ASSIGNATURA ANUAL

CODI	ASSIGNATURA	CRÈDITS	HORES ALUMNES	ECTS
22105	Lingüística Aplicada a la Traducció	6	115	4,5

TOTAL CRÈDITS PRIMER CURS	74	1.500	60
---------------------------	----	-------	----

SEGON CURS

PRIMER SEMESTRE

CODI	ASSIGNATURA	CRÈDITS	HORES ALUMNES	ECTS
22113	Català A3	6	110	4,5
22114	Castellà A3	6	110	4,5
22115	Anglès B3	6	110	4,5
22116	Francès B3	6	110	4,5
22117	Alemanys B3	6	110	4,5
22118	Anglès C3	8	150	6
22119	Francès C3	8	150	6
22120	Alemanys C3	8	150	6
22377	Italià C3	8	150	6
22378	Portuguès C3	8	150	6
22379	Rus C3	8	150	6
22380	Àrab C3	8	150	6
22381	Japonès C3	8	150	6
22382	Xinès C3	8	150	6
22417	Traducció Directa de l'Anglès B3 al Català	8	115	4,5
22418	Traducció Directa del Francès B3 al Català	8	115	4,5
22419	Traducció Directa de l'Alemanys B3 al Català	8	115	4,5
22420	Traducció Directa de l'Anglès B3 al Castellà	8	115	4,5
22421	Traducció Directa del Francès B3 al Castellà	8	115	4,5
22422	Traducció Directa de l'Alemanys B3 al Castellà	8	115	4,5

SEGON SEMESTRE

CODI	ASSIGNATURA	CRÈDITS	HORES ALUMNES	ECTS
22387	Català A4	6	110	4,5
22388	Castellà A4	6	110	4,5
22389	Anglès B4	6	110	4,5
22390	Francès B4	6	110	4,5
22391	Alemanys B4	6	110	4,5
22392	Anglès C4	8	150	6
22393	Francès C4	8	150	6
22394	Alemanys C4	8	150	6
22395	Italià C4	8	150	6
22396	Portuguès C4	8	150	6
22397	Rus C4	8	150	6
22398	Àrab C4	8	150	6
22399	Japonès C4	8	150	6
22400	Xinès C4	8	150	6
22429	Seminari de Traducció d'Anglès B al Català	6	115	4,5
22430	Seminari de Traducció de Francès B al Català	6	115	4,5
22431	Seminari de Traducció de l'Alemanys B al Català	6	115	4,5
22432	Seminari de Traducció d'Anglès B al Castellà	6	115	4,5

22433	Seminari de Traducció de Francès B al Castellà	6	115	4,5
22434	Seminari de Traducció de l'Alemanys B al Castellà	6	115	4,5

ASSIGNATURA OFERTADA AL PRIMER I AL SEGON SEMESTRE

CODI	ASSIGNATURA	CRÈDITS	HORES ALUMNES	ECTS
22104	Documentació Aplicada a la Traducció	4	115	4,5

ASSIGNATURES ANUALS

CODI	ASSIGNATURA	CRÈDITS	HORES ALUMNES	ECTS
22107	Seminari B Anglès (1r cicle)	6	150	6
22108	Seminari B Francès (1r cicle)	6	150	6
22109	Seminari B Alemanys (1r cicle)	6	150	6
22402	Traducció A-A*	6	150	6
22423	Traducció Inversa a l'Anglès B del Català	8	115	4,5
22424	Traducció Inversa al Francès B del Català	8	115	4,5
22425	Traducció Inversa a l'Alemanys B del Català	8	115	4,5
22426	Traducció Inversa a l'Anglès B del Castellà	8	115	4,5
22427	Traducció Inversa al Francès B del Castellà	8	115	4,5
22428	Traducció Inversa a l'Alemanys B del Castellà	8	115	4,5

* D'acord amb les directrius publicades al BOE, els alumnes que no tinguin uns coneixements suficients de llengua catalana cursaran, en comptes d'aquesta assignatura, l'assignatura 22437 Cultura i Societat Catalanes.

TOTAL CRÈDITS SEGON CURS	78	1.500	60
---------------------------------	-----------	--------------	-----------

TERCER CURS

PRIMER SEMESTRE

CODI	ASSIGNATURA	CRÈDITS	HORES ALUMNES	ECTS
22446	Anglès C5	4	95	3,75
22447	Francès C5	4	95	3,75
22448	Alemanys C5	4	95	3,75
22449	Italià C5	4	95	3,75
22450	Portuguès C5	4	95	3,75
22451	Rus C5	6	95	3,75
22452	Àrab C5	6	95	3,75
22453	Japonès C5	6	95	3,75
22454	Xinès C5	6	95	3,75
22455	Traducció Directa de l'Anglès C1	6	95	3,75
22456	Traducció Directa del Francès C1	6	95	3,75
22457	Traducció Directa de l'Alemanys C1	6	95	3,75
22458	Traducció Directa de l'Italià C1	6	95	3,75
22459	Traducció Directa del Portuguès C1	6	95	3,75
22460	Traducció Directa del Rus C1	4	95	3,75
22461	Traducció Directa de l'Àrab C1	4	95	3,75
22462	Traducció Directa del Japonès C1	4	95	3,75
22463	Traducció Directa del Xinès C1	4	95	3,75
22464	Traducció Especialitzada de l'Anglès B1 al Català	4	95	3,75

22465	Traducció Especialitzada del Francès B1 al Català	4	95	3,75
22466	Traducció Especialitzada de l'Alemanys B1 al Català	4	95	3,75
22467	Traducció Especialitzada de l'Anglès B1 al Castellà	4	95	3,75
22468	Traducció Especialitzada del Francès B1 al Castellà	4	95	3,75
22469	Traducció Especialitzada de l'Alemanys B1 al Castellà	4	95	3,75
22498	Tècniques d'Interpretació Consecutiva (+ PIC)	4	115	4,5
22500	PIC de l'Anglès al Català	4		
22501	PIC del Francès al Català	4		
22502	PIC de l'Alemanys al Català	4		
22503	PIC de l'Anglès al Castellà	4		
22504	PIC del Francès al Castellà	4		
22505	PIC de l'Alemanys al Castellà	4		

SEGON SEMESTRE

CODI	ASSIGNATURA	CRÈDITS	HORES ALUMNES	ECTS
22472	Anglès C6	4	95	3,75
22473	Francès C6	4	95	3,75
22474	Alemanys C6	4	95	3,75
22475	Itàlia C6	4	95	3,75
22476	Portuguès C6	4	95	3,75
22477	Rus C6	6	95	3,75
22478	Àrab C6	6	95	3,75
22479	Japonès C6	6	95	3,75
22480	Xinès C6	6	95	3,75
22481	Traducció Directa de l'Anglès C2	6	95	3,75
22482	Traducció Directa del Francès C2	6	95	3,75
22483	Traducció Directa de l'Alemanys C2	6	95	3,75
22484	Traducció Directa de l'Itàlia C2	6	95	3,75
22485	Traducció Directa del Portuguès C2	6	95	3,75
22486	Traducció Directa del Rus C2	4	95	3,75
22487	Traducció Directa de l'Àrab C2	4	95	3,75
22488	Traducció Directa del Japonès C2	4	95	3,75
22489	Traducció Directa del Xinès C2	4	95	3,75
22490	Traducció Especialitzada de l'Anglès B2 al Català	4	95	3,75
22491	Traducció Especialitzada del Francès B2 al Català	4	95	3,75
22492	Traducció Especialitzada de l'Alemanys B2 al Català	4	95	3,75
22493	Traducció Especialitzada de l'Anglès B2 al Castellà	4	95	3,75
22494	Traducció Especialitzada del Francès B2 al Castellà	4	95	3,75
22495	Traducció Especialitzada de l'Alemanys B2 al Castellà	4	95	3,75

ASSIGNATURES ANUALS

CODI	ASSIGNATURA	CRÈDITS	HORES ALUMNES	ECTS
22404	Introducció a la Terminologia i a la Lexicologia	4	95	4,5
22408	Seminari Anglès C	6	115	4,5
22409	Seminari Francès C	6	115	4,5
22410	Seminari Alemanys C	6	115	4,5
22411	Seminari Itàlia C	6	115	4,5
22412	Seminari Portuguès C	6	115	4,5
22413	Seminari Rus C	6	115	4,5
22414	Seminari Àrab C	6	115	4,5
22415	Seminari Japonès C	6	115	4,5

22416	Seminari Xinès C	6	115	4,5
TOTAL CREDITS OBLIGATORIS I TRONCALS TERCER CURS		58	1.500	60

SEGON SEMESTRE (No inclosa en la metodologia Bolonya)

CODI	ASSIGNATURA	CRÈDITS	HORES ALUMNES	ECTS
22537	Tècniques d'interpretació Simultànea (+ PIS)	4	115	4,5
22538	PIS de l'Anglès al Català	4		
22539	PIS del Francès al Català	4		
22540	PIS de l'Alemanys al Català	4		
22541	PIS de l'Anglès al Castellà	4		
22542	PIS del Francès al Castellà	4		
22543	PIS de l'Alemanys al Castellà	4		

ASSIGNATURA OFERTADA AL PRIMER I AL SEGON SEMESTRE

CODI	ASSIGNATURA	CRÈDITS	HORES ALUMNES	ECTS
22548	Teoria de la Traducció	4	95	3,75

QUART CURS

PRIMER SEMESTRE

CODI	ASSIGNATURA	CRÈDITS	HORES ALUMNES	ECTS
22507	Traducció Directa de l'Anglès C3	8	150	6
22508	Traducció Directa del Francès C3	8	150	6
22509	Traducció Directa de l'Alemanys C3	8	150	6
22510	Traducció Directa de l'Italià C3	8	150	6
22511	Traducció Directa del Portuguès C3	8	150	6
22512	Traducció Directa del Rus C3	4	95	3,75
22513	Traducció Directa de l'Àrab C3	4	95	3,75
22514	Traducció Directa del Japonès C3	4	95	3,75
22515	Traducció Directa del Xinès C3	4	95	3,75
22516	Rus C7	4	95	3,75
22517	Àrab C7	4	95	3,75
22518	Japonès C7	4	95	3,75
22519	Xinès C7	4	95	3,75
22580	Seminari Traducció Especialitzada Directa Francès al Català	6	95	4,5
22583	Seminari Traducció Especialitzada Directa Francès al Castellà	6	95	4,5
22584	Seminari Traducció Especialitzada Directa Alemanys al Castellà	6	95	4,5
22585	Seminari Traducció Especialitzada Inversa Anglès del Català	6	95	4,5
22587	Seminari Traducció Especialitzada Inversa Alemanys del Català	6	95	4,5
22589	Seminari Traducció Especialitzada Inversa Francès del Castellà	6	95	4,5

SEGON SEMESTRE

CODI	ASSIGNATURA	CRÈDITS	HORES ALUMNES	ECTS
22522	Traducció Directa de l'Anglès C4	8	150	6
22523	Traducció Directa del Francès C4	8	150	6

22524	Traducció Directa de l'Alemanys C4	8	150	6
22525	Traducció Directa de l'Italià C4	8	150	6
22526	Traducció Directa del Portuguès C4	8	150	6
22527	Traducció Directa del Rus C4	4	95	3,75
22528	Traducció Directa de l'Àrab C4	4	95	3,75
22529	Traducció Directa del Japonès C4	4	95	3,75
22530	Traducció Directa del Xinès C4	4	95	3,75
22531	Rus C8	4	95	3,75
22532	Àrab C8	4	95	3,75
22533	Japonès C8	4	95	3,75
22534	Xinès C8	4	95	3,75
22581	Seminari Traducció Especialitzada Directa Alemanys al Català	6	95	4,5
22586	Seminari Traducció Especialitzada Inversa Francès del Català	6	95	4,5
22590	Seminari Traducció Especialitzada Inversa Alemanys del Castellà	6	95	4,5

Assignatura ofertada al primer i al segon semestre

CODI	ASSIGNATURA	CRÈDITS	HORES ALUMNES	ECTS
22544	Informàtica Aplicada a la Traducció	4	95	3,75
22579	Seminari Traducció Especialitzada Directa Anglès al Català	6	95	4,5
22582	Seminari Traducció Especialitzada Directa Anglès al Castellà	6	95	4,5
22588	Seminari Traducció Especialitzada Inversa Anglès del Castellà	6	95	4,5

CODI	ASSIGNATURA	CRÈDITS	HORES ALUMNES	ECTS
22545	Terminologia i Lexicologia Aplicada a la Traducció	8	150	6

TOTAL CREDITS OBLIGATORIS I TRONCALS QUART CURS	52
--	-----------

OPTATIVES

CODI	ASSIGNATURA	CRÈDITS	HORES ALUMNES	ECTS
22435	Literatura Catalana	6	115	4,5
22436	Literatura Espanyola	6	115	4,5
22437	Cultura i Societats Catalanes	6	115	4,5
22438	Cultura i Societats Castellanes	6	115	4,5
22439	Literatura Anglesa	6	115	4,5
22440	Literatura Francesa	6	115	4,5
22441	Literatura Alemanya	6	115	4,5
22442	Pràctiques (PRIMER SEMESTRE)	6	90	6
22443	Introducció als Estudis Literaris	6	115	4,5
22496	Seminari Català	6	115	4,5
22497	Seminari Castellà	6	115	4,5
22520	Memòria de Traducció	10	175	4,5
22535	Pràctiques d'Interpretació de Conferències	10	185	7,5
22549	Seminari Traducció Directa del Anglès C	4	95	3,75
22550	Seminari Traducció Directa del Francès C	4	95	3,75
22551	Seminari Traducció Directa del Alemanys C	4	95	3,75
22552	Seminari Traducció Directa del Italià C	4	95	3,75
22553	Seminari Traducció Directa del Portuguès C	4	95	3,75

22554	Seminari Traducció Directa del Rus C	4	95	3,75
22555	Seminari Traducció Directa del Àrab C	4	95	3,75
22556	Seminari Traducció Directa del Japonès C	4	95	3,75
22557	Seminari Traducció Directa del Xinès C	4	95	3,75
22558	Seminari Anglès B (2n cicle)	6	115	4,5
22559	Seminari Francès B (2n cicle)	6	115	4,5
22560	Seminari Alemany B (2n cicle)	6	115	4,5
22561	Traducció Literària de l'Anglès al Català	6	115	4,5
22562	Traducció Literària del Francès al Català	6	115	4,5
22563	Traducció Literària de l'Alemany al Català	6	115	4,5
22564	Traducció Literària de l'Anglès al Castellà	6	115	4,5
22565	Traducció Literària del Francès al Castellà	6	115	4,5
22566	Traducció Literària de l'Alemany al Castellà	6	115	4,5
22567	Literatura Italiana	6	115	4,5
22568	Literatura Portuguesa	6	115	4,5
22569	Literatura Rusa	6	115	4,5
22570	Literatura Àrab	6	115	4,5
22571	Literatura Japonesa	6	115	4,5
22572	Literatura Xinesa	6	115	4,5
22573	Pràctiques (SEGON SEMESTRE)	6	90	6

TOTAL CRÈDITS OPTATIUS	20
-------------------------------	-----------

TOTAL CRÈDITS DE LLIURE ELECCIÓ	30
--	-----------

ITINERARIS QUE ES PODEN CURSAR A SEGON CICLE:

2 LLENGÜES C*

2a Llengua C1 (10 crèdits)

2a Llengua C2 (10 crèdits)

* Els alumnes que vulguin seguir l'opció d'itinerari de la segona llengua C han de completar els 20 crèdits que corresponen a Llengua C1 i Llengua C2. Cal que tinguin present que aquestes classes són de primer curs de llicenciatura i que hi ha un nombre limitat de places assignades per a alumnes de segon cicle; per tant, s'ha de fer una sol·licitud de segona llengua C.

INTÈRPRET DE CONFERÈNCIA INTERNACIONAL:

Seminari de Llengua A (6 crèdits)

Seminari de Traducció C (4 crèdits)

Pràctiques d'interpretació de Conferència (10 crèdits)

TRADUCCIÓ ESPECIALITAZA:

Seminari de Llengua A (6 crèdits)

Seminari de Traducció C (4 crèdits)

Memòria de Traducció (10 crèdits)